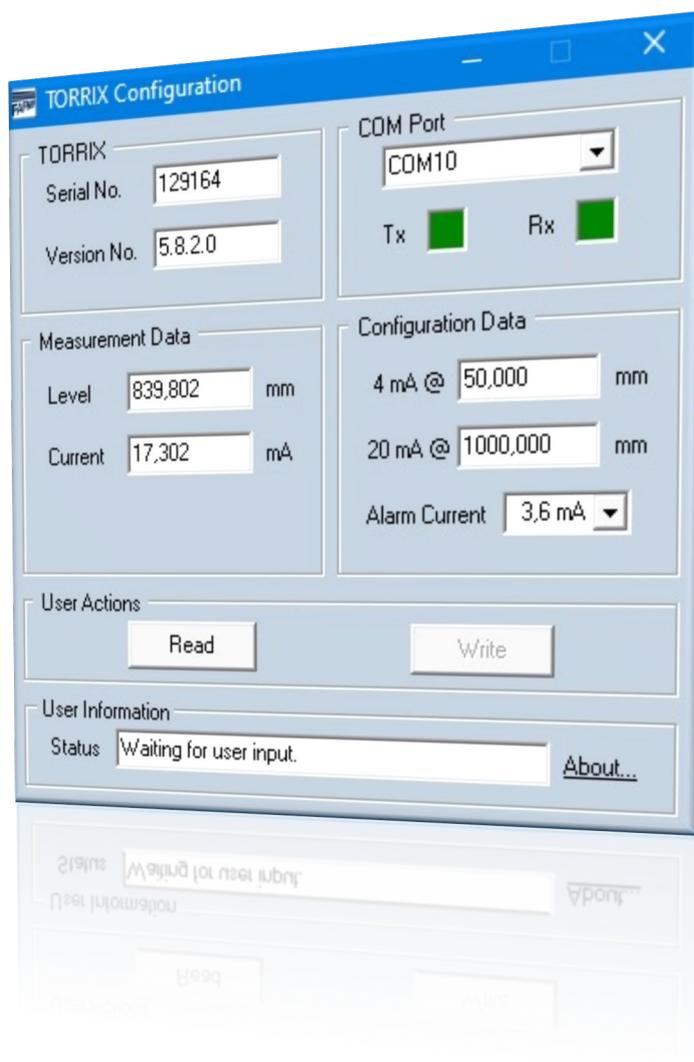


TORRIX

Herramienta de configuración



Edición: 2020-12
Versión: 2
N.º de art.: 350348



Índice

1	Introducción	1
2	Requisitos	2
3	Cableado	2
4	Preparación e inicio del programa	3
5	Ventana de configuración de los distintos tipos de sondas	4
6	Interfaz de usuario.....	8

© Copyright:

Solo se permite la reproducción o traducción del documento con autorización por escrito de FAFNIR GmbH. La FAFNIR GmbH se reserva el derecho de realizar modificaciones en sus productos sin aviso previo.

1 Introducción

El sensor de nivel robusto y de alta precisión TORRIX fue desarrollado para la medición continua de nivel de medios líquidos en tanques. Se utiliza especialmente cuando se requieren mediciones del nivel de llenado muy exactas, como por ejemplo, en la industria química. Dependiendo del nivel, el TORRIX emite las señales de medición correspondientes en el rango de 4 a 20 mA o un protocolo de comunicación digital. Con el protocolo digital (p. ej., Modbus), el TORRIX puede emitir tanto la posición de dos flotadores como la temperatura. Las siguientes versiones de TORRIX están disponibles con conexión de cable o conexión enchufable M12:

- TORRIX
- TORRIX C/CVT con salida de 4 ... 20 mA o salida de protocolo Hart®
- TORRIX SC con protocolo de dispositivo universal FAFNIR
- TORRIX RS485 con protocolo MODBUS
- TORRIX RS485 con protocolo FDA
- TORRIX-RS con protocolo de dispositivo universal FAFNIR

Este documento describe la configuración de TORRIX con la herramienta de configuración TORRIX y una PC / portátil.

Con la herramienta de configuración, dependiendo de la versión de TORRIX, se leen varios valores medidos y ciertos parámetros, p. ej., se pueden configurar los puntos de medición alto y bajo, posiciones de flotación, corriente de falla. Las advertencias correspondientes se emiten en caso de error.

2 Requisitos

- (1) PC / portátil con Microsoft Windows XP o un sistema operativo más reciente (32/64 bits)
- (2) Interfaz USB libre para el Adaptador USB FAFNIR
- (3) Adaptador
 - (a) Para TORRIX sin conexión enchufable M12:
Adaptador M12, n.º de art. 900223 y
Adaptador USB FAFNIR [TORRIX], ver punto (3b)
 - (b) Para TORRIX con conexión enchufable M12:
Para TORRIX C / SC: Adaptador USB FAFNIR [TORRIX], n.º de art. 900185
Para TORRIX RS: Adaptador USB FAFNIR [TORRIX], n.º de art. 900187

3 Cableado

- (1) Para las versiones TORRIX sin conexión enchufable M12, instale primero el adaptador M12
- (2) Conecte el TORRIX con el enchufe M12 del Adaptador USB FAFNIR.
- (3) Conecte el Adaptador USB FAFNIR a su PC / portátil.

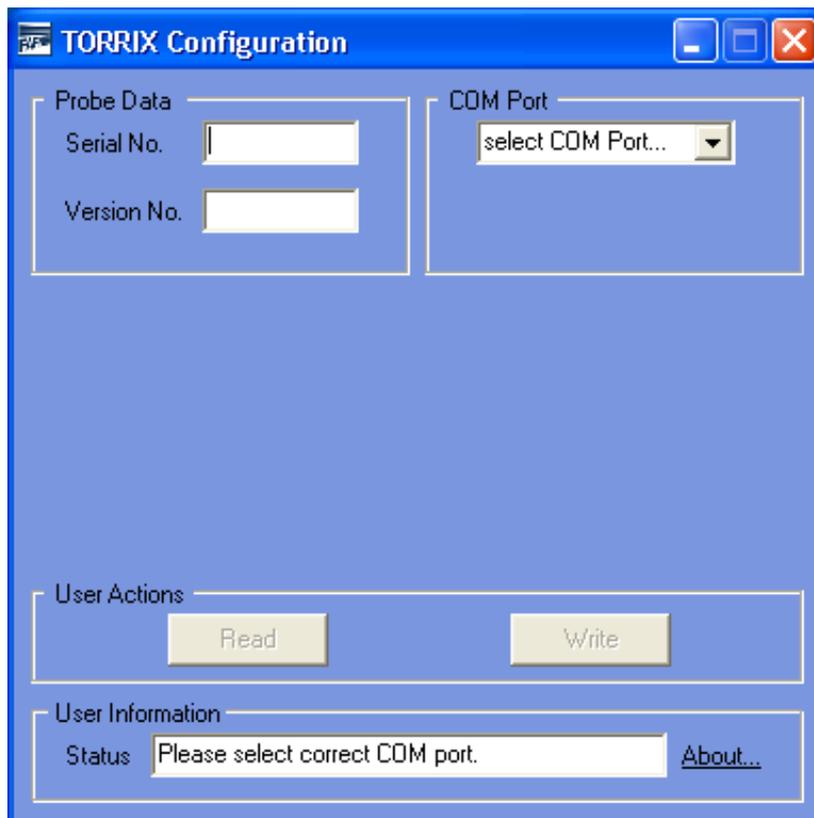
Para obtener más información sobre el cableado del TORRIX sin conexión enchufable M12, consulte la documentación técnica:



TORRIX 5.5, n.º de art. 350338

4 Preparación e inicio del programa

- (1) Copie la herramienta de configuración del TORRIX a la carpeta deseada en su computadora. No se requiere ninguna instalación.
- (2) Inicie la herramienta de configuración del TORRIX en su computadora. Tan pronto como se inicia la herramienta de configuración, se abre la siguiente ventana:

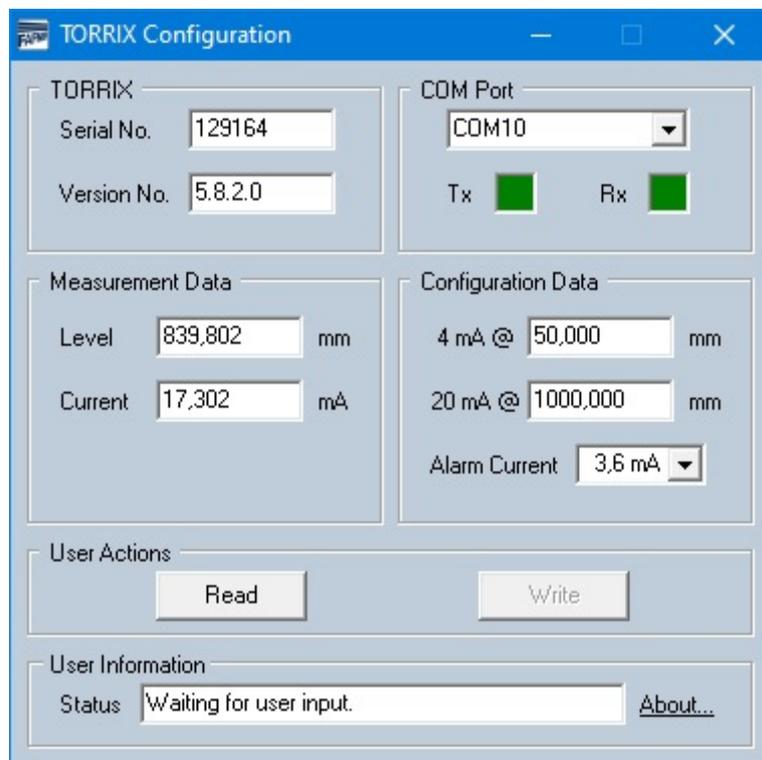


- (3) Seleccione el puerto COM correcto (select COM Port) utilizado por la interfaz.

- (4) Una vez que se ha seleccionado correctamente el puerto COM, la herramienta de configuración establece una conexión con el TORRIX.
- Si la sonda no es compatible, aparece el siguiente mensaje de advertencia: 'The connected probe is not supported' (La sonda conectada no es compatible).
 - Si la sonda es compatible, aparece una ventana de configuración correspondiente con información detallada de la sonda, según el tipo de sonda.

5 Ventana de configuración de los distintos tipos de sondas

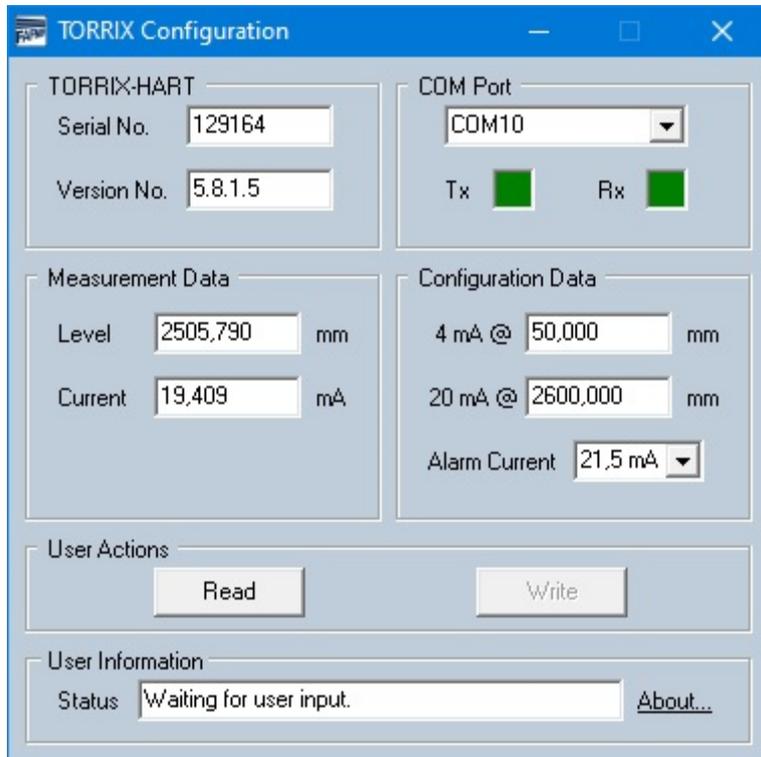
Tipo de sonda: TORRIX



The screenshot shows the 'TORRIX Configuration' window with the following fields and controls:

- TORRIX**
 - Serial No.: 129164
 - Version No.: 5.8.2.0
- COM Port**: COM10 (dropdown menu)
- Tx** and **Rx**: Both are indicated by green squares, meaning they are enabled.
- Measurement Data**
 - Level: 839,802 mm
 - Current: 17,302 mA
- Configuration Data**
 - 4 mA @ 50,000 mm
 - 20 mA @ 1000,000 mm
 - Alarm Current: 3,6 mA (dropdown menu)
- User Actions**
 - Read button
 - Write button
- User Information**
 - Status: Waiting for user input.
 - About... button

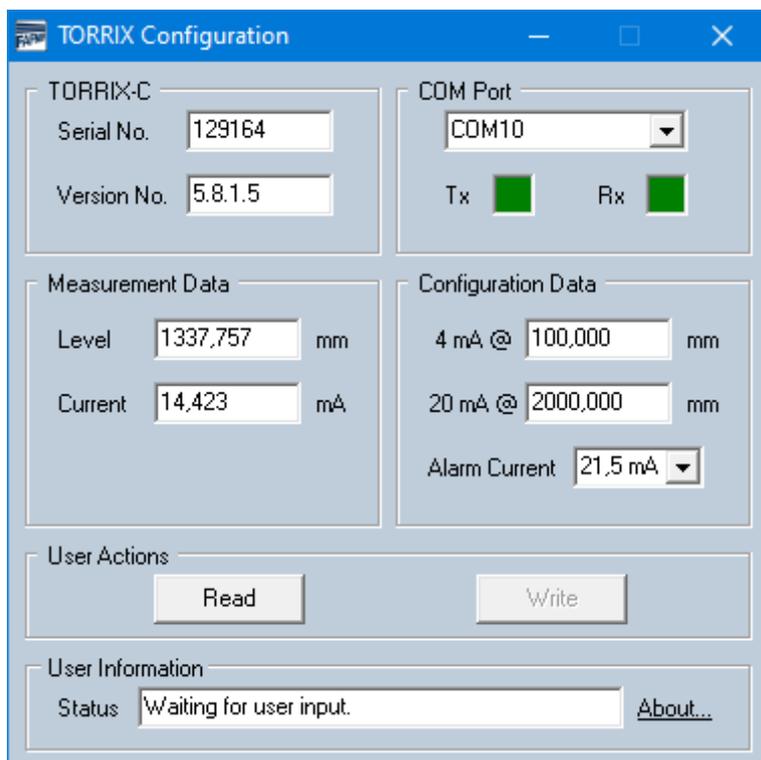
Tipo de sonda: TORRIX Hart



The screenshot shows the TORRIX Configuration window for a TORRIX-HART probe. The window is titled "TORRIX Configuration" and has a blue header bar. It is divided into several sections:

- TORRIX-HART:** Serial No. 129164, Version No. 5.8.1.5
- COM Port:** COM10, Tx (green), Rx (green)
- Measurement Data:** Level 2505,790 mm, Current 19,409 mA
- Configuration Data:** 4 mA @ 50,000 mm, 20 mA @ 2600,000 mm, Alarm Current 21,5 mA
- User Actions:** Read, Write buttons
- User Information:** Status: Waiting for user input, About... link

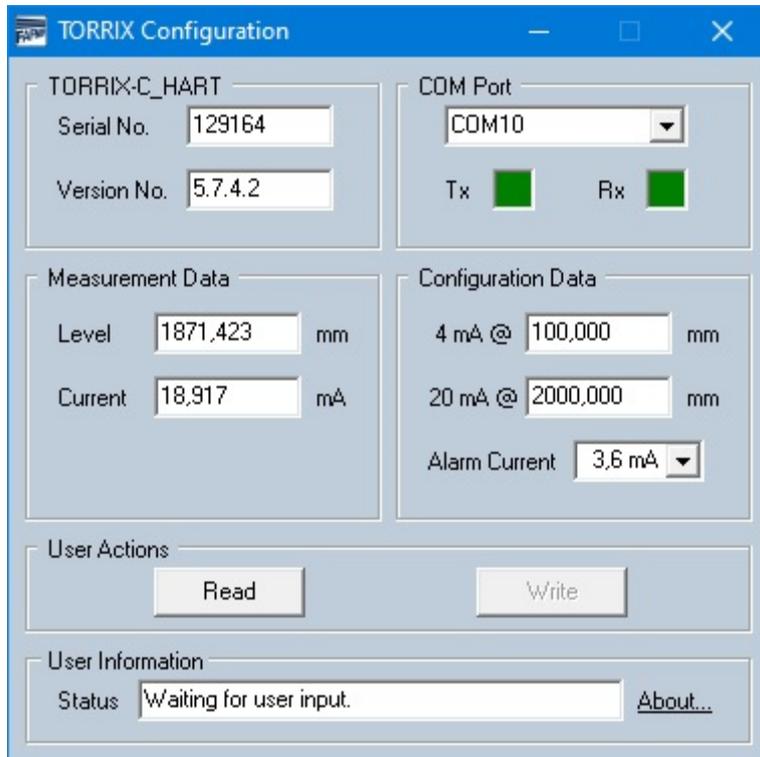
Tipo de sonda: TORRIX C / CVT con 4 ... 20 mA



The screenshot shows the TORRIX Configuration window for a TORRIX-C / CVT probe. The window is titled "TORRIX Configuration" and has a blue header bar. It is divided into several sections:

- TORRIX-C:** Serial No. 129164, Version No. 5.8.1.5
- COM Port:** COM10, Tx (green), Rx (green)
- Measurement Data:** Level 1337,757 mm, Current 14,423 mA
- Configuration Data:** 4 mA @ 100,000 mm, 20 mA @ 2000,000 mm, Alarm Current 21,5 mA
- User Actions:** Read, Write buttons
- User Information:** Status: Waiting for user input, About... link

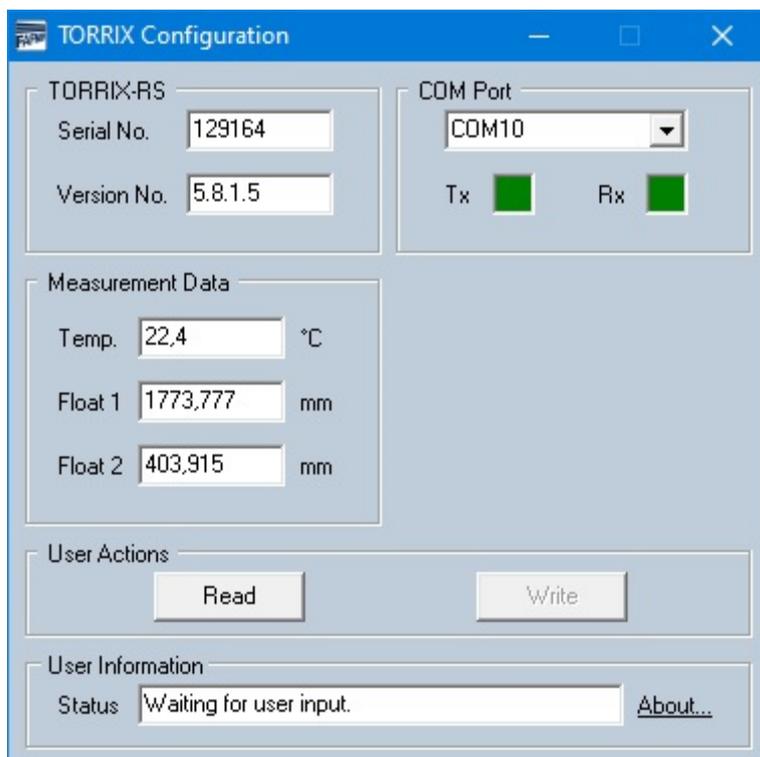
Tipo de sonda: TORRIX C Hart



The screenshot shows the TORRIX Configuration window for a TORRIX-C_HART probe. The window has a blue title bar and standard Windows window controls. It is divided into several sections:

- TORRIX-C_HART**: Contains fields for Serial No. (129164) and Version No. (5.7.4.2).
- COM Port**: A dropdown menu set to COM10, with Tx and Rx status indicators (green squares).
- Measurement Data**: Fields for Level (1871,423 mm) and Current (18,917 mA).
- Configuration Data**: Fields for 4 mA @ (100,000 mm), 20 mA @ (2000,000 mm), and Alarm Current (3,6 mA).
- User Actions**: Read and Write buttons.
- User Information**: Status field (Waiting for user input) and an About... link.

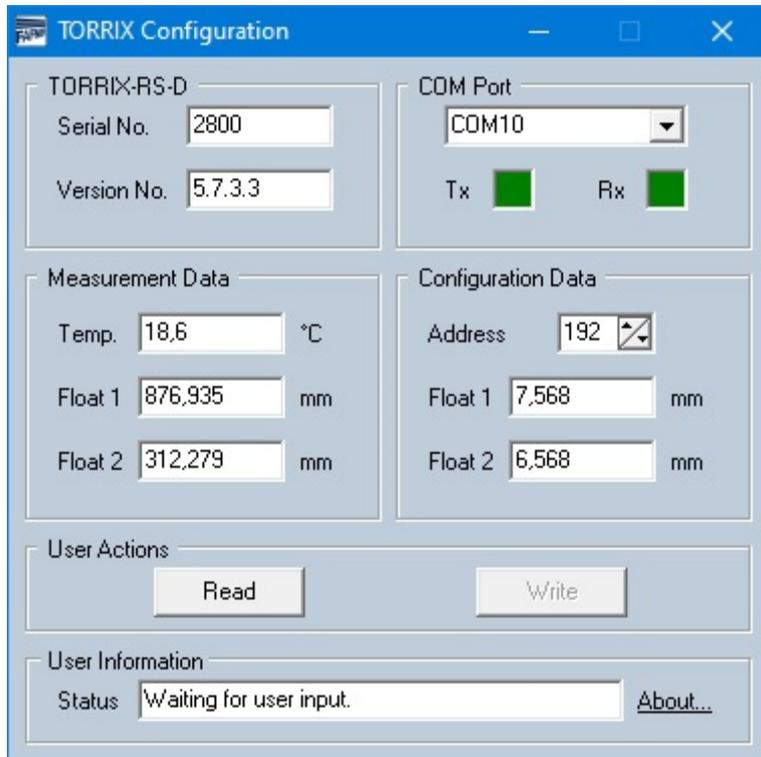
Tipo de sonda: TORRIX RS (no configurable)



The screenshot shows the TORRIX Configuration window for a TORRIX-RS probe. The window has a blue title bar and standard Windows window controls. It is divided into several sections:

- TORRIX-RS**: Contains fields for Serial No. (129164) and Version No. (5.8.1.5).
- COM Port**: A dropdown menu set to COM10, with Tx and Rx status indicators (green squares).
- Measurement Data**: Fields for Temp. (22,4 °C), Float 1 (1773,777 mm), and Float 2 (403,915 mm).
- User Actions**: Read and Write buttons.
- User Information**: Status field (Waiting for user input) and an About... link.

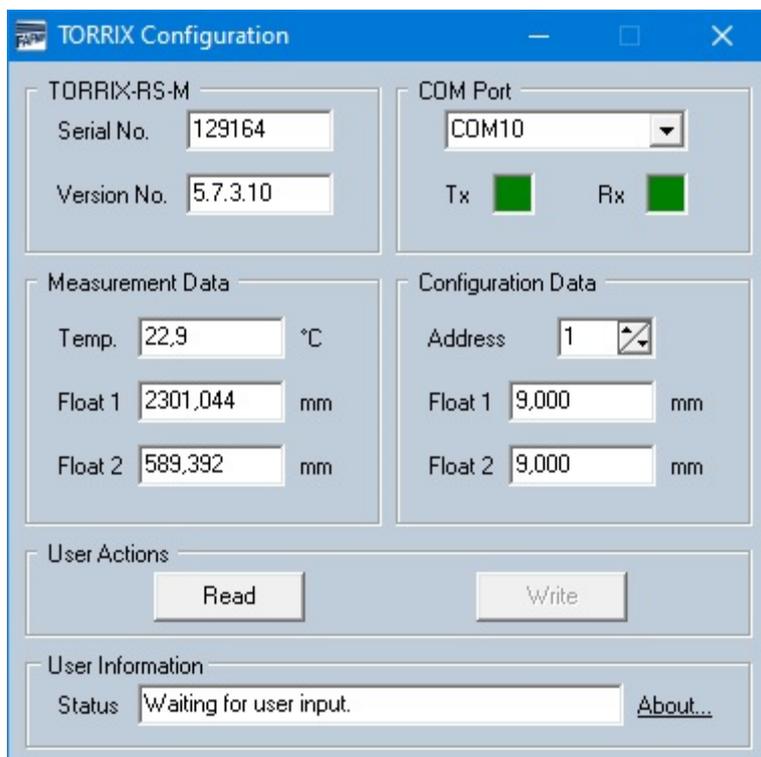
Tipo de sonda: TORRIX RS D



The screenshot shows the TORRIX Configuration window for a TORRIX-RS-D probe. The window is titled "TORRIX Configuration" and has a blue header bar. It is divided into several sections:

- TORRIX-RS-D:** Serial No. 2800, Version No. 5.7.3.3
- COM Port:** COM10, Tx (green), Rx (green)
- Measurement Data:** Temp. 18,6 °C, Float 1 876,935 mm, Float 2 312,279 mm
- Configuration Data:** Address 192, Float 1 7,568 mm, Float 2 6,568 mm
- User Actions:** Read, Write buttons
- User Information:** Status: Waiting for user input, About... link

Tipo de sonda: TORRIX RS M



The screenshot shows the TORRIX Configuration window for a TORRIX-RS-M probe. The window is titled "TORRIX Configuration" and has a blue header bar. It is divided into several sections:

- TORRIX-RS-M:** Serial No. 129164, Version No. 5.7.3.10
- COM Port:** COM10, Tx (green), Rx (green)
- Measurement Data:** Temp. 22,9 °C, Float 1 2301,044 mm, Float 2 589,392 mm
- Configuration Data:** Address 1, Float 1 9,000 mm, Float 2 9,000 mm
- User Actions:** Read, Write buttons
- User Information:** Status: Waiting for user input, About... link

6 Interfaz de usuario

La ventana del programa se divide en estas diferentes secciones:

- TORRIX ... (datos de las sondas)
- COM Port (puerto COM)
- Measurement Data (datos de medición)
- Configuration Data (datos de configuración)
- User Actions (acción del usuario)
- User Information (información del usuario)

TORRIX ... (datos de la sonda)

Esta sección muestra el tipo de sonda, el número de serie y el número de versión del firmware de la sonda conectada.

COM Port (puerto COM)

Esta sección muestra el número del puerto COM seleccionado y el estado de los cables de emisión y recepción.

Measurement Data (datos de medición)

Esta sección muestra los datos de las mediciones leídas de la sonda conectada. El contenido de esta sección varía según el tipo de sonda conectada. Para actualizar los datos de medición, presione el botón "Read" (Leer) en la sección "User Actions" (Acciones del usuario).

Configuration Data (datos de configuración)

Esta sección muestra los datos de configuración de la sonda conectada. El contenido de esta sección varía según el tipo de sonda conectada. Para leer los datos de configuración existentes, presione el botón "Read" (Leer) en la sección "User Actions" (Acciones del usuario). Para guardar nuevos datos de configuración en la sonda, presione el botón "Write" (Escribir) en la sección "User Actions" (Acciones del usuario). Tenga en cuenta que el botón "Write" (Escribir) solo se activa después de una modificación de los datos de configuración existentes. Si desea cancelar modificaciones de la configuración, que no fueron transmitidas a la sonda, presione nuevamente el botón "Read" (Leer).

Los siguientes valores de configuración se pueden configurar con los diferentes tipos de sondas TORRIX.

TORRIX / TORRIX C / TORRIX CVT

- Punto 4 mA
- Punto 20 mA
- Corriente de alarma

TORRIX RS485 con protocolo MODBUS

- Dirección MODBUS en el rango de 1 a 247
- Desplazamiento del flotador 1 (flotador superior)
- Desplazamiento del flotador 2 (flotador inferior)

TORRIX RS485 con protocolo FDA

- Dirección MODBUS en el rango de 192 a 253
- Desplazamiento del flotador 1 (flotador superior)
- Desplazamiento del flotador 2 (flotador inferior)

User Actions (acción del usuario)

Esta sección contiene dos botones. El botón "Read" (Leer) para leer los datos de medición y configuración de la sonda conectada y el botón "Write" (Escribir) para guardar los datos de configuración modificados en la sonda.

User Information (información del usuario)

Esta sección informa al usuario qué función se está realizando actualmente.



FAFNIR GmbH
Schnackenburgallee 149 c
22525 Hamburgo, Alemania
Tel.: +49/40/39 82 07-0
Fax: +49/40/390 63 39
E-mail: info@fafnir.com
Web: www.fafnir.com
